

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 31.01.2023, Datum revizije 31.01.2023

Verzija broj: 12.0. Zamenjuje verziju: 11.0

Strana 1 / 14

POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

1.1 Identifikacija hemikalije

Ulje za hidraulične transmisije (ATF)
Broj artikla: 171785
UFI: RJU0-M3T6-K005-0J97

1.2 Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju

1.2.1 Identifikovan način korišćenja

Sredstvo za podmazivanje

1.2.2 Način korišćenja koji se ne preporučuje

Nema poznatih.

1.3 Podaci o snabdevaču

Preduzeće

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.
Brđanska 412
11232 RIPANJ / SRBIJA
Telefon +381 11 8652 874
Fax +381 11 8652 603
E-mail igor.samardzic@bilsteingroup.com

proizvođač

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / NEMAČKA
Telefon +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Područje koje pruža informaciju

Tehničke informacije

info@febi.com

Bezbednosni list

info@febi.com

1.4 Broj telefona za hitne slučajeve

Savetovalište

Centar za kontrolu trovanja: 011/2661-122, 011/2662-755, dostupan od 8-16h
011/360 84 40, dostupan od 0 do 24h

POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

2.1 Klasifikacija hemikalije

Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 31.01.2023, Datum revizije 31.01.2023

Verzija broj: 12.0. Zamenjuje verziju: 11.0

Strana 2 / 14

2.2 Elementi obeležavanja

Vrste opasnosti koju hemikalija/proizvod predstavlja po zdravlje ljudi i životnu sredinu CLP Regulatoriva (EC)br. 1272/2008 i Pravilnik o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN ("Sl. glasnik RS", br. 105/2013, 52/2017 i 21/2019)

Piktogram opasnosti



Reč upozorenja

Opasnost

Sadrži:

Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno

Obaveštenje o opasnosti

H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.

Obaveštenja o merama predostrožnosti

P101 Ako je potreban medicinski savet, sa sobom poneti ambalažu ili etiketu proizvoda.
P102 Čuvati van domašaja dece.
P301+P310 AKO SE PROGUTA: Hitno pozvati Centar za kontrolu trovanja ili se obratiti lekaru.
P331 Ne izazivati povraćanje.
P405 Skladištiti pod ključem.
P501 Odlaganje sadržaja / ambalaže u / na u skladu sa lokalnim / regionalnim / nacionalnim / međunarodnim propisima (naznačiti).

2.3 Ostale opasnosti

Opasnosti po zdravlje

Pri gutanju odnosno povraćanju postoji opasnost prodora u pluća.

Opasnosti po čovekovu okolinu

Ne sadrži PBT odnosno vPvB materije.

Ostale opasnosti

Nisu poznate nikakve posebne opasnosti.

POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima

3.1 Podaci o sastojcima supstance

nije primenljiv

3.2 Podaci o sastojcima smeše

Kod ovog proizvoda radi se o smeši.

| Udeo (nekog materijala u proizvodu) [%] | Hemijski naziv ili trgovačko ime |
|---|--|
| 50 - 100 | Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304 |
| 0,1 - < 0,25 | 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol CAS: 1218787-32-6, EINECS/ELINCS: 620-540-6, Reg-No.: 01-2119510877-33-XXXX GHS/CLP: Akutna toksičnost, kategorija 4: H302 - Korozivno oštećenje kože, kategorija 1C: H314 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Akutno 1: H400 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Hronično 1: H410, M-faktor (akutni): 10 |
| 0,01 - < 0,1 | N,N-Dimethyl-n-octadecylamine CAS: 124-28-7, EINECS/ELINCS: 204-694-8, Reg-No.: 01-2119486676-20 GHS/CLP: Korozivno oštećenje kože, kategorija 1B: H314 - Akutna toksičnost, kategorija 4: H302 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Akutno 1: H400 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Hronično 1: H410 |
| 0,01 - < 0,1 | 3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine EINECS/ELINCS: 939-485-7, Reg-No.: 01-2119974116-35 GHS/CLP: Akutna toksičnost, kategorija 4: H302 - Korozivno oštećenje kože, kategorija 1B: H314 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Akutno 1: H400 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Hronično 1: H410 |

Komentar sastavnih delova

Spisak SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Ne sadrži materije sa spiska ili ih sadrži manje od 0,1%.
Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

4.1 Opis mera prve pomoći

| | |
|-----------------------|---|
| Opšta uputstva | Promeniti pokvašenu odeću. |
| Nakon udisanja | Pobrinuti se za pristup svežem vazduhu. Pri žalbama dovesti lekarsku intervenciju. |
| Nakon dodira sa kožom | Pri dodiru sa kožom oprati sa vodom i sapunom. Pri stalnom iritacijom kože potražiti lekara. |
| Nakon dodira sa očima | Nekoliko minuta pažljivo ispirati vodom. Eventualno postojeća kontaktna sočiva po mogućnosti ukloniti. Ispirati dalje. Kod dugotrajnog nadražaja očiju: potražiti lekarski savet /lekarsku pomoć |
| Nakon gutanja | Ne započinjati povraćanje. Odmah dovesti lekara. |

4.2 Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

glavobolja
Nadražujuće djelovanje

4.3 Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Simptomatski lečiti.
Bezbednosni list staviti na raspolaganje lekaru.
Pri gutanju odnosno povraćanju postoji opasnost prodora u pluća.

POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

5.1 Sredstva za gašenje požara

| | |
|---------------------------------|---|
| Prikladno sredstvo za gašenje | Pena, prah za gašenje, voda pod pritiskom, ugljendioksid. |
| Neprikladna sredstva za gašenje | Jak vodeni mlaz. |

5.2 Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša

Opasnost stvaranja toksičnih piroliz proizvoda.
Ugljenmonoksid (CO).
Azot-oksidi (NOx).

5.3 Savet za vatrogasce

Ne udisati gasove od požara i eksplozija.
Upotrebiti zaštitnu masku sa nezavisnim dovodom kiseonika.
Odvojeno sakupiti kontaminiranu vodu, pri tom ne sme dospeti u kanalizaciju.
Pobrinuti se za ostatke i kontaminiranu vodu koja se koristila za gašenje požara i koja se mora odlagati u skladu sa nacionalnim propisima koji regulišu upravljanje otpadom (videti 13.1.3).

POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

6.1 Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa

Posebna opasnost od isteklog proizvoda.
Stvara sa vodom klizavu naslagu.

6.2 Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu

Sprečiti širenje po površini (n.pr. Podignuti nasip).
Ne ispuštati u odvođe/površinske vode/podzemne vode.
Ne dozvoliti da dospe u podzemlje/područje zemljišta.
U slučaju da proizvod dospe u kanalizaciju/površinsku vodu/podzemnu vodu informisati nadležni državni organ.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 31.01.2023, Datum revizije 31.01.2023

Verzija broj: 12.0. Zamenjuje verziju: 11.0

Strana 4 / 14

6.3 Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju

Prikupiti apsorbcionim materijalom (npr. pesak, piljevina, univerzalno apsorpciono sredstvo, dijatomejska zemlja).

Pokupljeni materijal propisno zbrinuti.

6.4 Upućivanje na druga poglavlja

Vidi poglavlje 8+13

POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

7.1 Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Izbeci stvaranje aerosola.

Koristiti samo u dobro provetrenim prostorijama.

Držati podalje od izvora vatre - Ne pušiti.

U ispražnjenom omotu mogu se stvoriti zapaljive smese.

Tokom rada ne jesti, piti, ušmrkivati.

Nakon rada i pre pauze podrobno se oprati.

Preventivno zaštititi ruke sa kremom.

Ne nositi naokolo u džepovima pantalona krpe natopljene proizvodom.

Nije dozvoljeno nositi kontaminirano radno odelo van radnog mesta.

Kontaminiranu odeću svući i oprati pre ponovnog nošenja.

7.2 Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Čuvati samo u originalnim čvrsto zatvorenim posudama.

Sprečiti sigurno prodiranje u podu.

Ne čuvati zajedno sa hranom i stočnom hranom.

Posude čuvati na dobro provetrenom mestu.

Čuvati od toplote/zagreivanja/uticaja sunčevih zraka.

7.3 Posebni načini korišćenja

Vidi poglavlje 1.2

POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti

8.1 Parametri kontrole izloženosti

Sastavni delovi sa njihovim
 graničnim vrednostima, koje se
 nadgledavaju u okviru radnog mesta
 (SR)

nije relevantno

DNEL

| |
|--|
| Hemijski naziv ili trgovačko ime |
| N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7 |
| profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Acute - local effects, 1 mg/m ³ |
| profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski, 1 mg/m ³ |
| profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -lokalni, 1 mg/m ³ |
| potrošač, opšta populacija, oralno, Dugotrajni -sistemski, 0.5 mg/kg bw/d (AF=100) |
| Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1 |
| profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski, 2.73 mg/m ³ |
| profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -lokalni, 5.58 mg/m ³ |
| profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemski, 970 µg/kg bw/day |
| potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski, 740 µg/kg bw/day |
| potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -lokalni, 1.19 mg/m ³ |
| 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6 |
| profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski, 2.112 mg/m ³ |
| profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemski, 0.3 mg/kg bw/day |
| potrošač, opšta populacija, oralno, Dugotrajni -sistemski, 0.214 mg/kg bw/day |
| potrošač, opšta populacija, dermalno, Dugotrajni -sistemski, 0.214 mg/kg bw/day |
| potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski, 0.745 mg/m ³ |
| 3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine |
| profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemski, 0.7 mg/kg bw/d (AF= 100) |
| profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski, 4.9 mg/m ³ (AF= 25) |
| potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski, 0.74 mg/m ³ (AF= 50) |

PNEC

| |
|---|
| Hemijski naziv ili trgovačko ime |
| N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7 |
| sediment (slatkovodni), 1.25 mg/kg dw (AF=50) |
| slatkovodni, 0.26 µg/L (AF= 10) |
| otpadnih voda (STP), 130 µg/L (AF= 100) |
| sediment (Morska voda), 0.125 mg/kg dw (AF=500) |
| tlo, 1 mg/kg dw (AF=10) |
| Morska voda, 0.03 µg/L (AF= 100) |
| Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1 |
| oralno (hrana), 9.33 mg/kg food |
| 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6 |
| slatkovodni, 0.214 µg/L |
| oralno (hrana), 2 mg/kg food |
| tlo, 5 mg/kg soil dw |
| sediment (Morska voda), 0.169 mg/kg sediment dw |
| sediment (slatkovodni), 1.692 mg/kg sediment dw |

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 31.01.2023, Datum revizije 31.01.2023

Verzija broj: 12.0. Zamenjuje verziju: 11.0

Strana 6 / 14

| |
|--|
| otpadnih voda (STP), 1500 µg/L |
| Morska voda, 0.021 µg/L |
| 3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine |
| Morska voda, 0.084 µg/L (AF= 500) |
| slatkovodni, 0.84 µg/L (AF= 50) |
| otpadnih voda (STP), 1.3 mg/L (AF= 10) |
| sediment (slatkovodni), 3.19 mg/kg dw (AF= 1) |
| sediment (Morska voda), 0.32 mg/kg dw (AF= 10) |
| tlo, 1.59 mg/kg dw (AF= 1) |

8.2 Kontrola izloženosti i lična zaštita

| | |
|---|---|
| Dodatna uputstva za formiranje tehničke opreme | Pobrinuti se za dovoljno izvetravanje i provetravanje na radnom mestu. Sprovedenje procedura merenja na radnom mestu mora da ispunjava zahteve standarda DIN EN 482. Preporuke su navedene npr. na spisku opasnih tvari Instituta za zdravlje i bezbednost na radu nemačkog Obaveznog fonda za osiguranje od nesreća (IFA). |
| Zaštita očiju | Zaštitne naočare. (EN 166:2001) |
| Zaštita ruku | Ovi podaci su samo preporuke. Za detaljnije informacije molimo kontaktirati isporučioća rukavica. > 0,4 mm: nitrilna guma, >480 min (EN 374-1/-2/-3). |
| Zaštita tela | laka zaštitna odeća |
| Ostale zaštitne mere | Vrsta lične zaštitne oprema mora se izabrati u zavisnosti od koncentracije i količine opasnih materija i u skladu sa specifičnostima radnog mesta. Sa dobavljačima bi trebalo da se utvrdi otpornost zaštitnih sredstava na hemikalije. Ne udisati gasove/paru/aerosoli. Izbegavati dodir sa očima i kožom. |
| Zaštita disajnih organa | Ne zahtevaju se posebne mere. |
| Zaštita od termičkih opasnosti | Nema raspoloživih informacija. |
| Kontrola izloženosti životne sredine | Pridržavati se važećih ekoloških smernica koje ograničavaju uvođenje u vazduh, vodu i tlo. |

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 31.01.2023, Datum revizije 31.01.2023

Verzija broj: 12.0. Zamenjuje verziju: 11.0

Strana 7 / 14

POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

9.1 Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

| | |
|--|--|
| Fizičko stanje | tečnost |
| Oblik | tečnost |
| Boja | plavo |
| Miris | karakterističan |
| prag mirisa | Nema raspoloživih informacija. |
| pH-Vrednost | Nema raspoloživih informacija. |
| pH-Vrednost [1%] | Nema raspoloživih informacija. |
| Tačka ključanja [°C] | nije primenljiv |
| Tačka paljenja [°C] | 190 (EN ISO 2592) (COC) |
| Zapaljivost [°C] | Nema raspoloživih informacija. |
| Donja granica eksplozivnosti | nije primenljiv |
| Gornja granica eksplozivnosti | nije primenljiv |
| Oksidujuća svojstva | ne |
| napon pare [kPa] | Nema raspoloživih informacija. |
| Gustina [g/cm ³] | 0,84 (15 °C / 59,0 °F) |
| Relativna gustina | nije određen |
| Gustina šuta [kg/m ³] | nije primenljiv |
| Rastvorljivost u vodi | praktično nerastvorljiv |
| Rastvorljivost u drugim rastvaračima | Nema raspoloživih informacija. |
| Koeficijent raspodele [n-oktanol/voda] | Nema raspoloživih informacija. |
| Kinematički viskozitet | 18 mm ² /s 40°C (DIN 51562) |
| Relativna gustina pare | Nema raspoloživih informacija. |
| Brzina isparavanja | Nema raspoloživih informacija. |
| Tačka topljenja [°C] | Nema raspoloživih informacija. |
| Temperatura zapaljivosti | nije primenljiv |
| Temperatura razlaganja [°C] | Nema raspoloživih informacija. |
| Osobine čestica | Nema raspoloživih informacija. |

9.2 Ostali podaci

Nema raspoloživih informacija.

POGLAVLJE 10: Reaktivnost i stabilnost

10.1 Reaktivnost

Kod namenske primene nema poznatih.

10.2 Hemijska stabilnost

Pod normalnim uslovima okruženja (temperatura prostorije) stabilno.

10.3 Mogućnost nastanka opasnih reakcija

Reakcije sa kiselinama i jakim sredstvima oksidacije.

10.4 Uslovi koje treba izbegavati

Jako zagrijavanje.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 31.01.2023, Datum revizije 31.01.2023

Verzija broj: 12.0. Zamenjuje verziju: 11.0

Strana 8 / 14

10.5 Nekompatibilni materijali

Oksidaciono sredstvo
Kiselinama
Strong baznih jedinjenja

10.6 Opasni proizvodi razgradnje

Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi raspadanja.

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

11.1 Podaci o toksičnim efektima

Akutna oralna toksičnost

| |
|---|
| Proizvod |
| oralno, Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni. |
| Hemijski naziv ili trgovačko ime |
| N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7 |
| LD50, oralno, Pacov, >2000 mg/kg bw (OECD 401) |
| Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1 |
| LD50, oralno, Pacov, 5000 mg/kg bw |
| 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6 |
| LD50, oralno, Pacov, 1500 mg/kg bw (OECD 425) |
| 3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine |
| LD50, oralno, Pacov, 300 - 2000 mg/kg bw |

Akutna dermatološka toksičnost

| |
|---|
| Proizvod |
| dermalno, Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni. |
| Hemijski naziv ili trgovačko ime |
| Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1 |
| LD50, dermalno, Pitomi zec, 2000 - 5000 mg/kg bw |

Akutna inhalaciona toksičnost

| |
|---|
| Proizvod |
| inhalativno, Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni. |
| Hemijski naziv ili trgovačko ime |
| Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1 |
| LC50, inhalativno, Pacov, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h |

Teško oštećenje oka/iritacija oka Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Korozivno oštećenje kože/iritacija Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Senzibilizacija respiratornih organa ili kože Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

| |
|---|
| Hemijski naziv ili trgovačko ime |
| Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1 |
| NOAEL, dermalno, Pacov, 30 - 2000 mg/kg bw/day |
| NOAEC, inhalativno, Pacov, 980 mg/m ³ air |
| LOAEL, oralno, Pacov, 125 mg/kg bw/day |
| 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6 |
| NOAEL, oralno, pas, 13 mg/kg bw/day |

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 31.01.2023, Datum revizije 31.01.2023

Verzija broj: 12.0. Zamenjuje verziju: 11.0

Strana 10 / 14

| | |
|--|--|
| Mutagenost germinativnih ćelija | Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni. |
| Toksičnost po reprodukciju | Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni. |
| - Efekti na plodnost | Nema raspoloživih informacija. |
| - Efekti na razvoj | Nema raspoloživih informacija. |
| Karcinogenost | Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni. |
| Opasnost od aspiracije | Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju su ispunjeni. Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva. Na temelju rezultata ispitivanja |
| Sveukupne primedbe | Ne postoje toksikološke podatke o celokupnom proizvodu. Navedeni toksikološki podaci namenjeni su zaposlenima medicinskih zanimanja, stručnjacima iz oblasti bezbednosti i zdravstvene zaštite na radnom mestu i toksikolozima. |

11.2 Ostale opasnosti

| | |
|---|--|
| Osobine ometanja funkcije endokrinog sistema | Ne sadrži sastojke sa svojstvima poremećaja rada endokrinih sistema. |
| Ostali podaci | nijedni |

POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

12.1 Toksičnost

| |
|---|
| Proizvod |
| Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni. |
| Hemijski naziv ili trgovačko ime |
| N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7 |
| LC50, (96h), Oncorhynchus mykiss, 0,18 mg/l (OECD 203) |
| EC10, (72h), Desmodesmus subspicatus, 4,31 µg/l (OECD 201) |
| EC10, (48h), Daphnia magna, 0,593 mg/l (OECD 202) |
| Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1 |
| NOELR, (14d), riba, 1 g/L |
| LL50, (4d), Invertebrates, 10 g/L |
| LL50, (4d), riba, 100 mg/L |
| 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6 |
| LC50, (24h), Danio rerio, >0.29 mg/L (OECD 203) |
| EC50, (24h), Daphnia magna, 0.21 mg/L (OECD 202) |
| EC10, (72h), Daphnia magna, 34.1 µg/L (OECD 201) |
| EC10, (21d), Daphnia magna, 10.7 µg/L (OECD 211) |
| 3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine |
| LC50, (96h), riba, 2.14 mg/L |

12.2 Perzistentnost i razgradljivost

| | |
|--|--------------------------------|
| Ponašanje u životnoj okolini | Nema raspoloživih informacija. |
| Ponašanje u postrojenjima za čišćenje otpadnih voda | Nema raspoloživih informacija. |
| Biološka razgradljivost | Nema raspoloživih informacija. |

12.3 Potencijal bioakumulacije

Nema raspoloživih informacija.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 31.01.2023, Datum revizije 31.01.2023

Verzija broj: 12.0. Zamenjuje verziju: 11.0 Strana 11 / 14

12.4 Mobilnost u zemljištu

Nema raspoloživih informacija.

12.5 Rezultati PBT i vPvB procene

Na osnovu svih raspoloživih informacija ne klasifikuje se kao PBT odnosno vPvB.

12.6 Osobine ometanja funkcije endokrinog sistema

Ne sadrži sastojke sa svojstvima poremećaja rada endokrinih sistema.

12.7 Ostali štetni efekti

Nikakva gradacija prema postupku proračuna na liniji za pripreme.

Ne postoje ekološke podatke o celokupnom proizvodu.

Sprečiti izlivanje u životnu sredinu ili kanalizaciju.

POGLAVLJE 13: Odlaganje

13.1 Metode tretmana otpada

Preporuka: Ostaci ovog proizvoda treba da se odlože u skladu sa Zakonom o upravljanju otpadom ("Sl. glasnik RS", br. 36/2009 i 88/2010) i Zakonom o ambalaži i ambalažnom otpadu ("Sl. glasnik RS", br. 36/2009).

Klasifikacija otpada proizvoda prema/Klasifikacija ambalaže proizvoda prema Pravilniku o kategorijama, ispitivanju i klasifikaciji otpada („Sl. glasnik RS“, broj 56/2010)

Proizvod

Smernica EU 2011/65/EG (RoHS) o ograničenju upotrebe nekih opasnih supstanci je ispoštovana.

Zbrinjavanje odrediti sa preduzecu za zbrinjavanje.

Broj šifre za otpad (preporučuje se) 130208*

Ambalaža proizvoda

Pakovanja koja nisu kontaminirana se mogu reciklirati.

Kontaminirana ambalaža koju nije bilo moguće očistiti, mora biti odložena na isti način kao i ostaci proizvoda.

Broj šifre za otpad (preporučuje se) 150110* ambalaža koja sadrži ostatke opasnih supstanci ili je kontaminirana opasnim supstancama
150102 plastična ambalaža
150104 metalna ambalaža

POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

14.1 UN broj ili identifikacijski broj

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID nije primenljiv

Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN) nije primenljiv

Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG nije primenljiv

Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA) nije primenljiv

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 31.01.2023, Datum revizije 31.01.2023

Verzija broj: 12.0. Zamenjuje verziju: 11.0 Strana 12 / 14

14.2 UN naziv za teret u transportu

| | |
|---|-------------------------------------|
| Kopneni transport u skladu sa ADR/RID | NIJE OPASAN TERET |
| Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN) | NIJE OPASAN TERET |
| Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG | NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS" |
| Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA) | NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS" |

14.3 Klasa opasnosti u transportu

| | |
|---|-----------------|
| Kopneni transport u skladu sa ADR/RID | nije primenljiv |
| Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN) | nije primenljiv |
| Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG | nije primenljiv |
| Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA) | nije primenljiv |

14.4 Ambalažna grupa

| | |
|---|-----------------|
| Kopneni transport u skladu sa ADR/RID | nije primenljiv |
| Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN) | nije primenljiv |
| Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG | nije primenljiv |
| Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA) | nije primenljiv |

14.5 Opasnost po životnu sredinu

| | |
|---|----|
| Kopneni transport u skladu sa ADR/RID | ne |
| Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN) | ne |
| Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG | ne |
| Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA) | ne |

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 31.01.2023, Datum revizije 31.01.2023

Verzija broj: 12.0. Zamenjuje verziju: 11.0 Strana 13 / 14

14.6 Posebne predostrožnosti za korisnika

Odgovarajući podatak pod tačkom 6 do 8.

14.7 Transport u rasutom stanju

nije primenljiv

POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

15.1 Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

| | |
|--|--|
| EU-PROPISI | 2008/98/EG (2000/532/EG); 2010/75/EU; 2004/42/EG; (EG) 648/2004; (EG) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((EG) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014 |
| TRANSPORT-PROPISE | ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2023) |
| NACIONALNE PROPISE (SR): | <ul style="list-style-type: none">* Zakonom o hemikalijama (Sl. glasnik RS br. 36/09, 88/10, 92/11, 93/12 i 25/2015)* CLP/GHS - Pravilnikom o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa Globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN (Sl.glasnik RS br.105/13)* Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS br. 100/11)* Spiskom klasifikovanih supstanci (Sl. glasnik RS br. 48/14)* Pravilnikom o preventivnim merama za bezbedan i zdrav rad pri izlaganju hemijskim materijama (Sl.glasnik RS br.106/09)* Pravilnik o ograničenjima i zabranama proizvodnje, stavljanja u promet i korišćenja hemikalija koje predstavljaju neprihvatljiv rizik po zdravlje ljudi i životnu sredinu (Sl.glasnik RS br.89/10, 71/11 i 90/11)* Zakon o transportu opasnog tereta (Sl.glasnik RS br.88/10)* Zakon o upravljanju otpadom (Sl.glasnik RS, br.36/09 i 88/10)* Zakonom o ambalaži i ambalažnom otpadu (Sl.glasnik RS br.36/09)* Pravilnik o kategorijama, ispitivanju i klasifikaciji otpada (Sl. glasnik RS, br. 56/10)*EU*- hemijska materija za koju je utvrđena indikativna granična vrednost izloženosti prema Direktivi 2000/39/EZ, 2009/161/EZ, 2006/15/EZ. |
| - Obratiti pažnju na ograničenja u radu | Obratiti pažnju na ograničenja pri radu za buduće majke i dojilje. Obratiti pažnju na ograničenja pri radu za maloletnike. |
| - VOC (2010/75/EG) | nije relevantno |

15.2 Procena bezbednosti hemikalije

Nije izvršena procena sigurnosti stvari.

POGLAVLJE 16: Ostali podaci

16.1 H-rečenice (Poglavlje 3)

H410 Veoma toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
H400 Veoma toksično po živi svet.
H314 Izaziva teške opekotine kože i oštećenje oka.
H302 Štetno ako se proguta
H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 31.01.2023, Datum revizije 31.01.2023

Verzija broj: 12.0. Zamenjuje verziju: 11.0 Strana 14 / 14

16.2 Skraćenice i akronimi:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV@/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Ostali podaci

Postupak klasifikacije

Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva. (Na temelju rezultata ispitivanja)

Promenjene pozicije

POGLAVLJE 11 pridodano: Ne sadrži sastojke sa svojstvima poremećaja rada endokrinih sistema.

POGLAVLJE 12 pridodano: Ne sadrži sastojke sa svojstvima poremećaja rada endokrinih sistema.